

Cauza T-219/04

Regatul Spaniei împotriva Comisiei Comunităților Europene

„Pescuit — Evoluția capacității flotelor de pescuit ale statelor membre — Regimul intrărilor și ieșirilor — Comitetul pentru pescuit și acvacultură — Regim lingvistic”

Hotărârea Tribunalului (Camera a cincea) din 3 mai 2007 II - 1326

Sumarul hotărârii

- 1. Comunitatea Europeană — Regim lingvistic
(Regulamentul nr. 1 al Consiliului, art. 3)*

2. *Comunitatea Europeană — Regim lingvistic*
(Regulamentul nr. 1 al Consiliului, art. 3)
3. *Pescuit — Conservarea resurselor mării — Politica comunitară în domeniul flotei*
(Regulamentul nr. 2371/2002 al Consiliului, art. 12 și 13)

1. Încălcarea Regulamentului nr. 1 de stabilire a regimului lingvistic al Comunității Economice Europene în cursul adoptării unui act reprezintă o încălcare a unei norme de procedură care nu poate totuși determina anularea actului adoptat în final decât dacă, în lipsa acesteia, procedura ar fi ajuns la un rezultat diferit.

(a se vedea punctul 35)

unui document transmis anterior în mod corect membrilor comitetului, făcute în cursul unei reuniuni a acestuia, atunci când nicio dispoziție a Regulamentului intern al comitetului menționat nu prevede obligația de a prezenta astfel de propuneri în scris în toate limbile oficiale. Această posibilitate de a prezenta oral modificări în cursul unei reuniuni a comitetului există chiar dacă este vorba de modificări de fond aduse proiectului înscris pe ordinea de zi a reuniunii. Într-adevăr, în cazul în care Comisia ar fi obligată să își prezinte modificările în scris și în toate limbile oficiale, ar fi practic imposibil să se aducă modificări de fond unui proiect în cursul unei reuniuni.

2. Documentele referitoare la un punct de pe ordinea de zi a unui comitet de gestionare trebuie adresate fiecărui stat membru în limba oficială a acestuia, după cum prevede articolul 3 din Regulamentul nr. 1 de stabilire a regimului lingvistic al Comunității Economice Europene.

(a se vedea punctele 40 și 41)

3. Termenii „de la 1 ianuarie 2003” de la alineatul (1) al articolului 13 din Regulamentul nr. 2371/2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resur-

În schimb, această obligație nu există în privința propunerilor de modificări ale

selor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului se referă atât la intrările în flota de pescuit, cât și la retragerile pe care trebuie să le compenseze, astfel încât pot fi luate în considerare numai retragerile intervenite după această dată. În consecință, programul compensărilor intrărilor și ieșirilor instituit prin Regulamentul nr. 2371/2002 implică imposibilitatea creșterii capacității flotei de pescuit a unui stat membru peste nivelul acesteia

existent la 1 ianuarie 2003. Nivelurile de referință stabilite în temeiul articolului 12 din Regulamentul nr. 2371/2002 au valoare reală numai pentru statele membre care le depășeau la 1 ianuarie 2003, iar acestea vor deveni inutile după ce toate statele membre le vor fi respectat.

(a se vedea punctele 67-77)